



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят третья сессия

Distr.: General

29 January 1999

Russian

Original: English

### Пункт 143(а) повестки дня

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи

Доклад Генерального секретаря

#### Резюме

В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, который составляет 7 783 800 долл. США.

Из этой общей суммы бюджетных средств примерно 58 процентов приходится на покрытие расходов по гражданскому персоналу, а 42 процента — на покрытие оперативных расходов. На другие программы приходится менее 1 процента от общего объема ресурсов.

Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 19 настоящего доклада.

## Содержание

	Пункты	Стр.
I. Обзор .....	1 — 3	3
II. Функции и задачи .....	4 — 5	4
III. Оперативный план и потребности .....	6 — 7	4
IV. Взносы, внесенные правительством принимающей страны в соответствии с меморандумом о договоренности .....	8	5
V. Управление финансами .....	9	5
VI. Кадровые потребности .....	10 — 11	6
VII. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года .....	12 — 18	7
VIII. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее .....	19	9

## Приложения

I. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года .....	10
A. Сводная ведомость .....	10
B. Распределение ресурсов по основным статьям расходов .....	11
C. Дополнительные пояснения .....	12
II. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года: анализ .....	15
A. Нормативы и расходы данного подразделения .....	15
B. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расходы и расходы данного подразделения .....	20
C. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов .....	21
D. Перечень функций в рамках временных должностей, которые предлагается преобразовать в штатные должности начиная с 1 июля 1999 года .....	24
III. Осуществление предыдущих рекомендаций Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров .....	26
IV. Организационная структура .....	27

## I. Обзор

1. В настоящем докладе содержится предлагаемый бюджет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия (БСООН) на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, который составляет 7 783 800 долл. США.
2. Сметные потребности на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года отражают увеличение на 9 процентов (642 000 долл. США) общего объема ресурсов по сравнению с ассигнованиями на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Предлагаемое увеличение связано с увеличением расходов по гражданскому персоналу на 14,6 процента и оперативных расходов на 2,3 процента. Это увеличение частично компенсируется сокращением расходов по другим программам на 20 процентов.

Таблица 1

### Финансовые ресурсы (В тыс. долл. США)

Категория расходов	Расходы в 1997/98 году	Ассигнования на 1998/99 год	Смета расходов на 1999/2000 год	Предлагаемое увеличение/ (сокращение) по сравнению с 1998/99 годом	
				Сумма	В процентах
Расходы по гражданскому персоналу	3 984,1	3 967,2	4 547,4	580,2	14,6
Оперативные расходы	2 641,0	3 124,6	3 196,4	71,8	2,3
Другие программы	37,9	50,0	40,0	(10,0)	(20,0)
<b>Всего ресурсов</b>	<b>6 663,0<sup>a</sup></b>	<b>7 141,8</b>	<b>7 783,8</b>	<b>642,0</b>	<b>9,0</b>

<sup>a</sup> Для целей сравнения в эту сумму не включены единовременные расходы по проекту ликвидации отставания в проведении инвентаризации на сумму 4 207 500 долл. США.

Таблица 2

### Людские ресурсы

Численность гражданского персонала	1997/98 год (фактическая)	1998/99 год (сметная)	1999/2000 год (предусмотренная в бюджете)	Увеличение/(сокращение) по сравнению с 1998/99 годом
Международный персонал	16	20	20	0
Местный персонал	20	28	83	55 <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Должности, преобразованные из временных должностей общего назначения.

3. Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие меры:
  - а) утвердить смету расходов Базы в размере 7 783 800 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;
  - б) принять решение учесть неизрасходованный остаток средств в размере 1 373 600 долл. США в объеме ресурсов, которые потребуются на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, как это предлагается в пункте 25 доклада Генерального секретаря (A/53/776), и пропорционально распределить остаток в размере 6 410 200 долл. США в виде отдельных взносов в бюджеты действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

## II. Функции и задачи

4. База материально-технического снабжения действует с конца 1994 года на основании договоренности с правительством Италии, освободившего ее от арендной платы. Меморандум о договоренности об использовании площадей, на которых размещена База Организации Объединенных Наций, был подписан Генеральным секретарем и правительством Италии 23 ноября 1994 года.
5. Функции Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций предусматривают:
  - a) повышение эффективности путем хранения и сохранения в пригодном для использования состоянии имущества, которое может быть повторно использовано и поступает на Базу из ликвидируемых полевых миссий, если это целесообразно с экономической точки зрения. Это имущество может использоваться для первоначального обеспечения новых миссий или оказания поддержки действующим миссиям;
  - b) повышение эффективности путем хранения двух комплектов для первоначального этапа миссий, причем каждый комплект предназначен для удовлетворения основных потребностей персонала численностью до 100 человек в период до трех месяцев в условиях минимального материально-технического обеспечения в любой точке земного шара;
  - c) обеспечение канала спутниковой связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и операциями по поддержанию мира в Центральной Азии, на Ближнем Востоке и в бывшей Югославии.

## III. Оперативный план и потребности

6. База материально-технического снабжения будет продолжать выполнение своих задач по хранению комплектов для первоначального этапа миссий, восстановлению, ремонту и хранению пригодного имущества, оставшегося от ликвидированных полевых миссий, и эксплуатации оборудования для обеспечения канала спутниковой связи между Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций и операциями по поддержанию мира.
7. Для выполнения этих функций и стремясь к повышению общей эффективности, готовности и способности удовлетворять оперативные потребности, База ставит перед собой следующие задачи:
  - a) продолжать работу по списанию и реализации всего имущества, не подлежащего восстановлению и избыточного с точки зрения предполагаемых потребностей Организации Объединенных Наций;
  - b) своевременно реализовывать не подлежащие восстановлению и избыточные имущество, оборудование и автотранспортные средства посредством проведения торгов или аукционов;
  - c) вести точный учет всех материальных запасов БСООН и Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения, включая комплекты для первоначального этапа миссий, с помощью внедрения системы контроля за имуществом на местах;
  - d) укреплять потенциал быстрого реагирования Базы материально-технического снабжения путем предоставления высококачественных услуг вновь создаваемым миссиям по поддержанию мира и укрепления материально-технического обеспечения существующих миссий по поддержанию мира за счет своевременного выполнения заявок на предоставление материалов в следующие сроки: неотложные оперативные потребности — 24 часа, срочные заявки — 7 дней, обычные заявки — 15-21 день;

- e) повышать эффективность поддержки миссий по поддержанию мира в области связи и электронной обработки данных путем улучшения связности сети каналов передачи данных, улучшения доступа к Интернету, предоставления инфраструктуры для канала связи «борт-земля» в целях повышения качества сопровождения полетов и работы систем контроля за безопасностью полетов;
- f) поддерживать на Базе материально-технического снабжения наивысший уровень готовности, безопасности и чистоты;
- g) повышать общее качество обслуживания, хранения и обеспечения годности материалов, оборудования и объектов инфраструктуры, используемых для функционирования самой БСООН. Разработать и завершить подготовку схемы складского хранения расходных/потребляемых материалов и процедур отчетности;
- h) совершенствовать производственную среду и укреплять производственный коллектив, с тем чтобы все сотрудники понимали взаимосвязь между их действиями и влиянием этих действий на производственную среду и других сотрудников;
- i) вести подготовку сотрудников БСООН на всех уровнях, создавать надлежащие условия для учебной подготовки персонала операций по поддержанию мира и более активно использовать программы профессиональной подготовки, предоставляемые в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций;
- j) повышать общую эффективность функционирования БСООН при сокращении накладных расходов;
- k) обеспечивать дальнейшее развитие используемой на БСООН концепции оперативной деятельности путем определения типов и количественных параметров материалов, подлежащих хранению; необходимых ремонтных работ; и услуг, подлежащих предоставлению миссиям по поддержанию мира.

#### IV. Взносы, внесенные правительством принимающей страны в соответствии с меморандумом о договоренности

- 8. Правительство Италии предоставило в виде взноса 24 226 кв. метров служебных и складских помещений; денежный эквивалент этого взноса не был определен.

#### V. Управление финансами

##### A. Бюджет и смета расходов, утвержденные на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1999 года

###### Сводные данные о ресурсах (В долл. США)

1. Ресурсы <sup>a b</sup>	
С момента основания по 30 июня 1999 года	25 759 900
2. Расходы <sup>b c</sup>	
С момента основания по 30 июня 1999 года	22 360 500
<b>Итого, 1 минус 2</b>	<b>3 399 400</b>

3. Незрасходованный остаток, зачитываемый в счет последующих периодов	
1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	2 025 800
<b>Общая сумма незрасходованного остатка (1 минус 2 минус 3)</b>	<b>1 373 600</b>

<sup>a</sup> До 1 июля 1996 года БСООН финансировалась на специальной основе.

<sup>b</sup> Включая добровольные взносы натурой.

<sup>c</sup> Включая сметные расходы на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года.

## **В. Добровольные взносы и целевые фонды**

### **1. Добровольные взносы (В долл. США)**

Правительство	Взнос	Сумма
Италия (с момента основания по 30 июня 1998 года)	Предоставление 35 военнослужащих (вне бюджета)	400 700
Италия (с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года)	Предоставление 2 военнослужащих (до 15 августа 1998 года) (вне бюджета)	7 500

### **2. Целевые фонды**

9. Для поддержки БСООН целевые фонды не создавались.

## **VI. Кадровые потребности**

### **A. Изменение кадровых потребностей**

10. Нынешнее штатное расписание БСООН включает 20 международных сотрудников (10 сотрудников категории специалистов и 10 сотрудников полевого разряда) и 28 сотрудников, набираемых на местной основе. Кроме того, имеется 55 временных должностей общего назначения, подробные данные о которых содержатся в бюджетном документе за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/52/858). Поскольку их функции носят постоянный характер, предлагается преобразовать эти должности в постоянные. Функции подробно перечисляются в приложении II.D к настоящему докладу. Эта мера приведет к увеличению численности сотрудников, набираемых на местной основе, с 28 до 83 без увеличения расходов. Распределение сотрудников по подразделениям подробно изложено ниже.

## В. Нынешнее и предлагаемое штатное расписание

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории				Персонал, работающий по контрактам	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего			
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Полевая служба	Высший разряд	Прочие разряды				Служба охраны	Итого	Местный персонал
<b>Канцелярия Главного административного сотрудника</b>																		
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	3
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	—	—	3
<b>Администрация</b>																		
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	1	3	—	4	1	—	—	—	1	10	—	—	15
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	1	3	—	4	1	—	—	—	1	17	—	—	22
<b>Техническое обслуживание</b>																		
Нынешнее расписание	—	—	—	—	—	—	3	1	4	9	—	—	—	9	17	—	—	30
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	—	—	3	1	4	9	—	—	—	9	65	—	—	78
<b>Всего</b>																		
Нынешнее расписание	—	—	—	—	1	1	6	2	10	10	—	—	—	10	28	—	—	48
Предлагаемое расписание	—	—	—	—	1	1	6	2	10	10	—	—	—	10	83	—	—	103

## С. Потребности во временных должностях общего назначения

- Для удовлетворение потребностей в дополнительной поддержке в пиковые периоды работы на Базе материально-технического снабжения требуется ассигнование в сокращенном объеме 327 300 долл. США в целях финансирования временных должностей общего назначения (144 человеко-месяца по местным ставкам).

## VII. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

- Общие сметные расходы на содержание БСООН в течение периода с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляют 7 783 800 долл. США. Примерно 28 процентов из этой суммы исчислены на основе стандартных расценок, содержащихся в Руководстве по стандартным нормам/расценкам, а остальные 72 процента охватывают особые потребности Базы и другие статьи, которые могут отличаться от стандартных. Эти особые потребности и отклонения включают 26 статей, причем по 18 из них стандартных расценок не существует. Особые потребности, включающие расходы, которые отклоняются от стандартных параметров, изложены в приложении II.A.
- Предлагаемая смета расходов, которая приводится в приложении I, отражает увеличение расходов на 9 процентов (642 000 долл. США) в валовом выражении по сравнению с ассигнованиями на текущий период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года. Это объясняется

главным образом изменением стандартных ставок расходов на содержание международного персонала, а также увеличением потребностей по статьям «Службные/жилые помещения», «Связь» и «Прочее оборудование». Это увеличение компенсируется уменьшением потребностей по статьям «Транспорт», «Разные предметы снабжения и услуги» и «Профессиональная подготовка».

14. В разбивке расходов, приведенной в колонке 1 приложения I, отражены расходы за период с 1 июля 1997 года по 30 июня 1998 года. В колонке 2 отражены ассигнования на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/1 В от 26 июня 1998 года. Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года представлена в колонке 3. Смета единовременных расходов представлена в колонке 4. Распределение ресурсов по основным параметрам расходов отражено в приложении I.B, а дополнительные пояснения к смете расходов представлены в приложении I.C.
15. Дополнительная информация, касающаяся сметы расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, относится к предложениям по единовременным и периодическим расходам, потребности в которых отличаются от ранее утвержденного объема ресурсов на 100 000 долл. США, или 10 процентов, по сравнению с предыдущими бюджетными предложениями по этой же статье расходов. Дополнительный анализ сметы расходов включен в разделы A-C приложения II. В разделе A указаны нормативы и регулярные расходы данной базы. Распределение ресурсов по бюджетным параметрам расходов приводится в разделе B, а потребности в единовременных расходах — в разделе C. Перечень функциональных обязанностей, которые предлагается преобразовать в должности, содержится в разделе II.D.
16. В течение 1998 года было начато и завершено проведение обзора всего компьютерного имущества и его использования в рамках каждой из полевых миссий с целью устранения проблемы 2000 года и обеспечения нормального функционирования оборудования после 31 декабря 1999 года. По итогам этого обзора и с учетом приоритетного значения, придаваемого решению данного вопроса, началось осуществление безотлагательных мер по замене большей части не отвечающего предъявляемым требованиям оборудования в целях завершения до 31 декабря 1999 года установки и обеспечения функционирования оборудования и программ, в которых проблема 2000 года решена. Значительная часть расходов по замене не отвечающих предъявляемым требованиям оборудования и программных средств, по усовершенствованию и внедрению новых систем и по подготовке персонала будет покрываться за счет ранее предусмотренных для этих целей ассигнований, а также посредством перераспределения других ресурсов в рамках бюджетов, утвержденных для конкретных миссий по поддержанию мира на текущий период (1 июля 1998 года—30 июня 1999 года).
17. В случае с БСООН только часть расходов, связанных с заменой компьютерного оборудования и программ, может быть покрыта за счет текущего утвержденного бюджета. Ассигнования для покрытия остатка потребностей в настоящее время испрашиваются в контексте предлагаемого бюджета на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года по линии единовременных расходов.
18. В своем докладе от 12 мая 1998 года (A/52/897) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам не вынес никаких рекомендаций, требующих принятия Генеральным секретарем дополнительных мер.



## **VIII. Меры, которые предлагается принять Генеральной Ассамблее**

19. Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:
- a) утвердить смету расходов Базы материально-технического снабжения в размере 7 783 800 долл. США на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года;
  - b) принять решение учесть неизрасходованный остаток средств в размере 1 373 600 долл. США в объеме ресурсов, которые потребуются на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, как это предлагается в пункте 25 доклада Генерального секретаря (A/53/776), и пропорционально распределить остаток в размере 6 410 200 долл. США в виде отдельных взносов действующих операций по поддержанию мира для удовлетворения финансовых потребностей Базы на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года.

## Приложение I

### Смета расходов на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года

#### A. Сводная ведомость

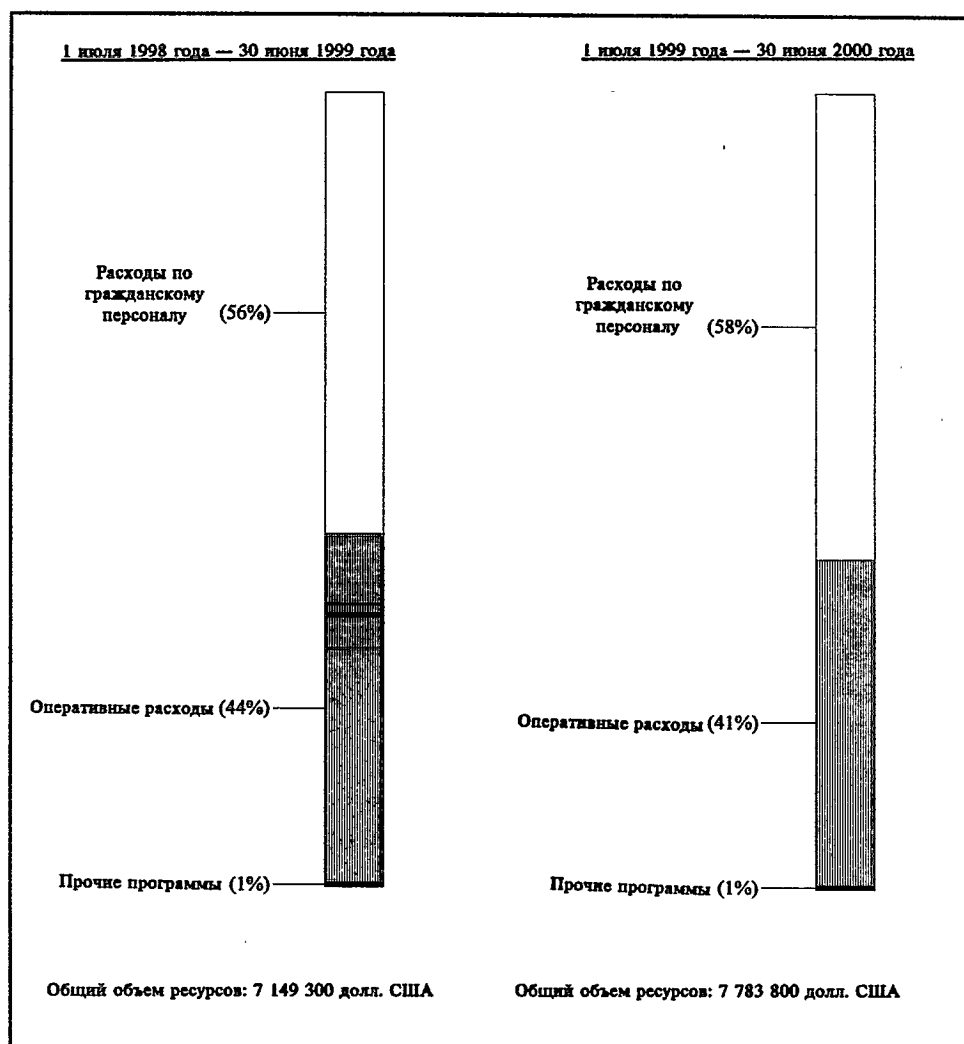
(В тыс. долл. США)

Категория расходов	(1)	(2)	(3)	(4)
	1 июля 1997 года— 30 июня 1998 года	1 июля 1998 года— 30 июня 1999 года	1 июля 1999 года—30 июня 2000 года	
	Расходы <sup>a</sup>	Ассигнования <sup>b</sup>	Общие сметные расходы	Единовременные сметные расходы
<b>I. Расходы по гражданскому персоналу</b>				
Международный и местный персонал	3 984,1	3 967,2	4 547,4	—
<b>Итого по категории I</b>	<b>3 984,1</b>	<b>3 967,2</b>	<b>4 547,4</b>	<b>—</b>
<b>II. Оперативные расходы</b>				
1. Служебные/жилые помещения	972,2	476,0	834,8	333,0
2. Автотранспорт	407,6	1 063,6	602,7	329,0
3. Связь	297,4	320,7	390,9	115,0
4. Прочее оборудование	442,3	353,0	665,8	405,1
5. Предметы снабжения и услуги	379,1	871,3	657,2	—
6. Воздушные и наземные перевозки	142,4	40,0	45,0	—
<b>Итого по категории II</b>	<b>2 641,0</b>	<b>3 124,6</b>	<b>3 196,4</b>	<b>1 182,1</b>
<b>III. Прочие программы</b>				
Программы профессиональной подготовки	37,9	50,0	40,0	—
<b>Итого по категории III</b>	<b>37,9</b>	<b>50,0</b>	<b>40,0</b>	<b>—</b>
<b>Всего по категориям I—III</b>	<b>6 663,0</b>	<b>7 141,8</b>	<b>7 783,8</b>	<b>1 182,1</b>
<b>IV. Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)</b>				
Чистые потребности	6 663,0	7 141,8	7 783,8	1 182,1
<b>V. Добровольные взносы натурой (не предусмотренные в бюджете)</b>				
	60,0	7,5	—	—
<b>Общий объем ресурсов</b>	<b>6 723,0</b>	<b>7 149,3</b>	<b>7 783,8</b>	<b>1 182,1</b>

<sup>a</sup> На основании данных, содержащихся в приложении II к отчету об исполнении бюджета (A/53/776).

<sup>b</sup> См. резолюцию 52/1 В Генеральной Ассамблее от 26 июня 1998 года.

## В. Распределение ресурсов по основным статьям расходов<sup>а</sup>



<sup>а</sup> В связи с округлением сумма составляющих может не достигать 100 процентов.

## С. Дополнительные пояснения

### Расходы по гражданскому персоналу

Ассигнования: 3 967 200 долл. США; сметные расходы: 4 547 400 долл. США; разница: 580 200 долл. США

1. Смета расходов на оклады международных и местных сотрудников составлена из расчета наличия 20 международных гражданских сотрудников (10 сотрудников категории специалистов и 10 сотрудников полевого разряда) и 83 местных сотрудников. Оклады и общие расходы по персоналу в отношении международных сотрудников рассчитаны с использованием стандартной ставки расходов, а в отношении сотрудников, набираемых на месте — на основе шкалы окладов, установленной для данного места службы. Норма вакансий не учитывалась.
2. По данному разделу предусматриваются также расходы на временный персонал общего назначения из расчета в общей сложности 144 человеко-месяцев для обеспечения поддержки в пиковые периоды деятельности на Базе материально-технического снабжения в Бриндизи, Италия (БСООН).
3. В смету расходов также включены ассигнования в размере 50 800 долл. США на оплату расходов по двум поездкам Главного административного сотрудника в Нью-Йорк в связи с обзором бюджета и для участия в заседаниях Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; четырьмя поездками сотрудников Базы материально-технического снабжения в Рим и обратно для встреч с должностными лицами правительства и других учреждений Организации Объединенных Наций; поездками других сотрудников в связи с продлением виз, паспортов и разрешений; двумя поездками сотрудников Отдела управления полевыми операциями и материально-технического обеспечения в Бриндизи и обратно для обзора эффективности управления и координации мероприятий по материально-техническому снабжению; и поездке одного внутреннего ревизора продолжительностью в 21 день.

### Оперативные расходы

Ассигнования: 3 124 600 долл. США; сметные расходы: 3 196 400 долл. США; разница: 71 800 долл. США

4. Смета в размере 3 196 400 долл. США включает потребности в единовременных расходах, составляющие 1 182 100 долл. США.
5. Увеличение ассигнований по этому разделу объясняется увеличением расходов на 746 800 долл. США, включая расходы на служебные/жилые помещения (358 800 долл. США), связь (70 200 долл. США), прочее оборудование (312 800 долл. США) и воздушные и наземные перевозки (5000 долл. США), которое компенсируется сокращением расходов на 675 000 долл. США, включающие уменьшение затрат на автотранспорт (460 900 долл. США) и предметы снабжения и услуги (214 100 долл. США).

### Служебные/жилые помещения

6. В соответствии с меморандумом о договоренности БСООН обязана поддерживать служебные помещения в надлежащем состоянии. Увеличение потребностей по этому разделу на 358 800 долл. США даст БСООН возможность осуществить несколько ранее отложенных проектов. Единовременные расходы в размере 268 000 долл. США необходимы для ремонта полов в нескольких зданиях, ремонта подъездных дорог, складов и автомобильных стоянок, а также для установки пескоструйного агрегата. Предусматриваются также единовременные расходы в размере 65 000 долл. США на установку нового трансформатора и оплату единовременного сбора за подключение, что позволит Базе материально-технического снабжения иметь свой собственный источник электроэнергии.
7. В смету расходов также включены плановая покраска 5781 кв. метра внешних и внутренних площадей служебных помещений, складов и мастерских (75 500 долл. США), профилирование

8920 кв. метров площадок с гравийным покрытием под стеллажи (26 800 долл. США), бетонирование и асфальтирование 2590 кв. метров складских площадей и стоянок для автомобилей (25 000 долл. США) и покраска металлоконструкций (75 000 долл. США).

#### **Автотранспорт**

8. Уменьшение потребностей на 460 900 долл. США по этому разделу обусловлено главным образом тем фактом, что в смете за предыдущий период была предусмотрена закупка 35 автомобилей, включаемых в два комплекта для первоначального этапа миссий. Эти расходы включают единовременные ассигнования в размере 329 000 долл. США на закупку трех малых грузовых автофургонов, одной аэродромной грузовой платформы с целью облегчить безопасную загрузку и разгрузку летательных аппаратов, обслуживающих Базу, и одного электрического маневренного вилочного автопогрузчика грузоподъемностью 1500 кг для эксплуатации в условиях ограниченного пространства. Автофургоны заменят пять пикапов, подлежащих списанию. Аэродромная грузовая платформа необходима для соблюдения соответствующих норм и правил техники безопасности. В период с 20 февраля по 21 сентября 1998 года БСООН обслужила в общей сложности 28 вылетов летательных аппаратов различных типов и грузоподъемности и отправила в общей сложности 4376 тонн имущества на сумму 6 млн. долл. США. Автопогрузчик требуется для повышения эффективности и безопасности операций. Подробная информация приводится в приложении П.С.

#### **Связь**

9. Единовременное ассигнование в размере 95 000 долл. США предусматривается для модернизации имеющегося канала микроволновой связи в целях обеспечения эффективной поддержки современных прикладных компьютерных программ и для модернизации системы телефонной связи и системы автоматической подготовки счетов к оплате, с тем чтобы выполнить требования, связанные с проблемой 2000 года. Единовременное ассигнование в размере 20 000 долл. США предусматривается также для закупки оборудования мастерских и контрольно-измерительной аппаратуры. Подробная разбивка расходов представлена в приложении П.С.

#### **Прочее оборудование**

10. По этому разделу предусматриваются ассигнования в целях замены устаревшего и поврежденного оборудования и повышения безопасности операций. Подробная информация приводится в приложении П.С.
11. Предусматриваются единовременные ассигнования для замены пришедших в негодность и поврежденных предметов снабжения и оборудования, большей частью взятых из запасов бывших миссий, и закупки двух высокопроизводительных копировальных машин для замены имеющихся в Группе по управлению имуществом и запасами и Транспортной группе устаревших копировальных машин. Замена копировальных машин облегчит подготовку отчетов и документации, необходимых для управления запасами, таможенной очистки и транспортных операций.
12. Предусмотрено также единовременное ассигнование на модернизацию сети и соответствующего оборудования в целях укрепления локальной электронной сети Базы, поддержки системы начисления заработной платы и расширения использования сети Интернет.
13. Предусматривается также ассигнование на закупку разного оборудования, включая вытяжное оборудование для удаления выхлопных газов в целях обеспечения соблюдения санитарных норм и правил техники безопасности в закрытых помещениях, где проводятся испытания генераторов; электроизмерительное оборудование, например счетчики для двигателей и генераторов переменного тока; диагностическое оборудование для испытания двигателей, предназначенное для мастерской по ремонту дизельных двигателей; и мобильные и стационарные весы для взвешивания грузовых фургонов и авиационных поддонов в целях обеспечения точности данных о грузах, представляемых в грузовых накладных.

#### **Предметы снабжения и услуги**

14. Уменьшение ассигнований по этому разделу на 214 100 долл. США объясняется главным образом сокращением потребностей в предоставляемых по контрактам услугах и различных предметах снабжения. Сокращение объема предоставляемых по контрактам услуг объясняется уменьшением запасов оборудования, требующего ремонта, а уменьшение ассигнований на приобретение различных предметов снабжения объясняется тем, что единовременная потребность в подготовке двух комплектов для первоначального этапа миссии была удовлетворена в предыдущий период, а также сокращением потребностей в материалах для изготовления стеллажей, упаковочных материалах и защитных материалах.

#### **Воздушные и наземные перевозки**

15. Увеличение ассигнований по этому разделу обусловлено включением суммы 5000 долл. США на оплату услуг по координации грузоперевозок в дополнение к 15 000 долл. США на оплату курьерских услуг, связанных с доставкой бандеролей и срочной почты, а также заключением контракта на предоставление услуг по таможенной очистке, включающих обработку грузов в порту и транспортировку (25 000 долл. США).

#### **Прочие программы**

Ассигнования: 50 000 долл. США; сметные расходы: 40 000 долл. США; разница: (10 000 долл. США)

#### **Профессиональная подготовка**

16. Предусмотрено ассигнование в размере 40 000 долл. США на профессиональную подготовку основного международного и местного персонала на различных производственных предприятиях или непосредственно на Базе материально-технического снабжения для ознакомления с современными технологиями в областях связи, транспорта, инженерного дела и материально-технического обеспечения. Эта смета расходов включает суточные, путевые расходы и оплату обучения на курсах.

**Приложение II**  
**Смета расходов на период с 1 июля 1999 года**  
**по 30 июня 2000 года: анализ**

**A. Нормативы и расходы данного подразделения**  
(В долл. США)

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность персонала	Нормативы	Предлагаемая смета			Пояснение
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
<b>1. Гражданский персонал</b>							
Международные сотрудники	20	20					
Местные сотрудники	28	83					В настоящее время предусматривается преобразование временных должностей общего назначения.
<b>2. Местный персонал</b>							
Оклады нетто	1 553		a		1 815		О-4, ступень V, шкалы окладов, действующей с 1 января 1998 года. Обменный курс составляет 1669,54 лиры за 1 долл. США.
Общие расходы по персоналу	621		a		726		40 процентов от размера окладов.
<b>3. Временные должности общего назначения</b>	55	12	a		2 273		Для оказания помощи в имеющие регулярный характер пиковые периоды рабочей нагрузки.
<b>4. Прочие путевые расходы</b>	50 800		a			50 800	
<b>5. Служебные помещения</b>							
Переоборудование и ремонт помещений	170 000		a			268 000	Увеличение количества запланированных проектов.
Ремонтно-эксплуатационные материалы	220 000		10 процентов от арендной платы			220 000	
Ремонтно-эксплуатационные услуги	—		10 процентов от арендной платы			202 300	Включая стоимость строительных лесов, специальных инструментов и оборудования.
<b>6. Коммунальные услуги</b>							
Электроэнергия	5 000		a		5 292		Ставки скорректированы с учетом накопленного опыта.
Водоснабжение	292		a		250		
Канализация	542		a		83		
Горючее для системы обогрева	1 000		a		1 000		
Генераторное топливо	333		a		—		Расходы включены по статье «Горючесмазочные материалы».

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета			Пояснение
			Нормативы	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	
<b>7. Автомобили</b>						
Количество пассажирских автомобилей	26	23				
Количество автомобилей специального назначения	24	27				
Количество автофургонов	2	2				
<b>8. Аренда автотранспортных средств</b>	2 100		a		1 667	Сокращение количества требующихся автотранспортных средств.
<b>9. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств (из расчета на единицу)</b>						
Автопарк БСООН	82,75		550		82,75	Только запасные части; оплата работы включена по статье «Услуги по контрактам».
Резервный автопарк	993				135	Из расчета наличия 150 автотранспортных средств.
<b>10. Бензин (из расчета на единицу)</b>						
Легкие автомобили	1,33		a	1,14		Цена на бензин составляет 0,30 долл. США за литр вместо 0,35 долл. США.
Средние автомобили	1,75		a	1,50		
Тяжелые автомобили	2,28		a	1,95		
Спецмонтажный автомобиль	1,77		a	2,10		
Автомобили, входящие в комплекты для начального этапа миссий	—		a		6,54	Расходы по хранению, включая горюче-смазочные материалы.
Резервные автотранспортные средства	17		a		8,38	
Генераторы						
БСООН	21		a		25	
Резерв	5,83		a		6,96	
<b>11. Страхование автотранспортных средств (из расчета на единицу)</b>						Согласно нынешним ставкам глобальной системы страхования ответственности перед третьими лицами и страхования на местах.
Глобальная система страхования ответственности перед третьими лицами для автотранспортных средств	57		550		60	
Страхование автотранспортных средств на местах	942		a		942	
<b>12. Запасные части, принадлежность и материалы для средств связи</b>						Уменьшение потребности в расходах на хранение оборудования.
БСООН	174 700		a		178 400	
Резервное оборудование	20 000		a		7 500	
Аппаратура, входящая в комплекты для начального этапа миссий	40 000		a		15 000	



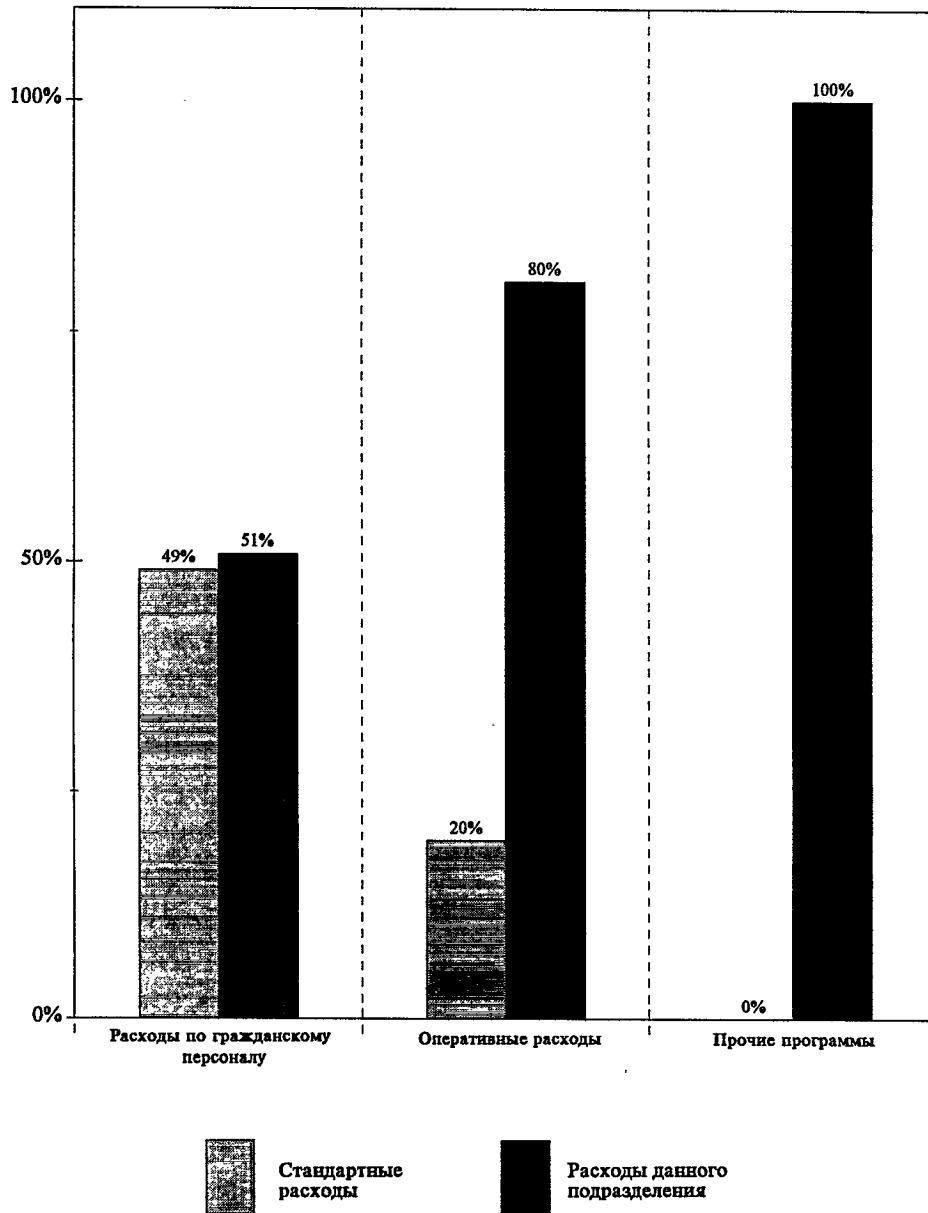
Описание	Предыдущая смета	Средняя численность персонала	Нормативы	Предлагаемая смета			Пояснение
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
<b>13. Коммерческая связь</b>							
Плата за доставку дипломатической и прочей почты	2 083		a		1 167		Корректировка с учетом накопленного опыта и увеличения количества сотовых телефонов.
Телефонная связь	1 667		a		2 708		
Линия цифровой сети	833		a		833		
Сотовые телефоны	500		a		1 042		
Плата за пользование Интернетом	417		a		500		
<b>14. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание прочего оборудования</b>	284 000		a				Предполагается уменьшение объема ремонтных работ, связанных с оборудованием.
Аппаратура сети БСООН			a			67 700	
Резервная аппаратура сетей и аппаратура сетей, входящая в комплекты для начального этапа миссий			a			20 000	
Канторское оборудование			a			55 500	
Механические, электрические, электронные и расходные детали и материалы для 780 резервных генераторов			a			50 000	
Аккумуляторы для генераторов			a			37 500	
Обезжириватели, хладагенты и т.п.			a			20 000	
Разные предметы снабжения для оборудования складов			a			10 000	
<b>15. Услуги ревизоров</b>	14 400		a			28 100	Предусматривается покрытие расходов на проведение Комиссией ревизоров двух ревизий.
<b>16. Услуги по контрактам</b>							
Осмотр и обслуживание 46 стальных и/или железобетонных ворот	—		a			15 000	Плановое техобслуживание.
Техобслуживание центральных нагревательных котлов во всех зданиях	—		a			25 000	
Выборочный ремонт имеющихся в наличии генераторов	50 000		a			40 000	
Ремонт холодильников и кондиционеров воздуха	25 000		a			30 000	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Сертификация контейнеров	22 500		a			5 000	
Расходы на оплату труда по техническому обслуживанию автотранспортных средств, входящих в парк БСООН	114 300		a			114 300	

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность персонала	Предлагаемая смета			Пояснение	
			Нормативы	Удельные или суточные расходы	Месячные расходы		Годовые расходы
Техобслуживание аудио/видеоаппаратуры	25 000		a			25 000	
Техобслуживание огнетушителей	8 000		a			15 000	
Стирка спецодежды	—		a			5 000	Санитарная обработка, предшествующая складированию.
Ремонт используемых и находящихся на хранении бытовых агрегатов и конторского оборудования	45 000		a			30 000	Уменьшение материальных запасов.
Уборка всех помещений	55 000		a			40 000	Уменьшение с учетом накопленного опыта.
Сбор мусора	40 000		a			40 000	
Дезинфекция, дератизация и дезинсекция	15 000		a			14 400	
Удаление опасных отходов	20 000		a			35 000	Корректировка с учетом накопленного опыта.
Эксплуатационное обслуживание объекта	12 000		a			12 000	
Консервация на хранение сборных строений	15 000		a			—	
Ремонт отдельных единиц оборудования	200 000		a			—	Потребности включены выше.
Меморандум о договоренности административные расходы	30 000		a			25 000	Некоторые расходы включены в оплату коммунальных услуг.
17. Услуги по обработке данных	—		a			16 000	Ежегодный лицензионный платеж.
18. Требования и выплаты	—		1		1		
19. Представительские расходы	2 000		a			1 200	
20. Прочие разные услуги	20 000		a			5 000	Корректировки на основе накопленного опыта.
Меры противопожарной безопасности и услуги скорой медицинской помощи			a			10 000	
Банковские сборы			a			8 000	
Реклама			a			10 000	
Типографские услуги			a				
21. Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	21		15		20		Потребности являются специфическими для данного подразделения.
22. Санитарно-гигиенические и моющие средства	4		5		8		Потребности являются специфическими для данного подразделения.
23. Профессиональная подготовка	50 000		a			40 000	Участие в учебных курсах, организуемых производителями изделий.
24. Подписные издания	125		200		167		Включая технические подписные издания.

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность персонала	Нормативы	Предлагаемая смета			Пояснение
				Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы	
<b>25. Разные предметы снабжения</b>							
Упаковочные материалы	80 000		a			60 000	
Предметы медицинского и санитарно-гигиенического назначения	24 000		a			10 000	
<b>26. Воздушные и наземные перевозки</b>	40 000		a			45 000	Включая курьерские услуги и контракты по таможенной очистке и портовой обработке.

<sup>a</sup> По данной статье стандартные нормативы не предусмотрены.

**В. Распределение ресурсов по параметрам бюджетных расходов: стандартные расходы и расходы данного подразделения**



**С. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов**  
(В тыс. долл. США)

	(1) В наличии	(2) Подлежит замене	(3) Дополнительно	(4)=(2+3) Общее количество	(5) Удельные расходы	(6)=(4x5) Общие расходы
<b>I. Расходы по гражданскому персоналу</b>						—
<b>II. Оперативные расходы</b>						
<b>1. Служебные/жилищные помещения</b>						
а) Аренда помещений						—
б) Переоборудование и ремонт помещений						
Ремонт подъездных дорог к двум зданиям						50,0
Установка пескоструйного агрегата						80,0
Замена асфальта в генераторной мастерской						50,0
Замена гравийного покрытия асфальтом в зоне обеспечения спутниковой связи						50,0
Ремонт крыши строений 144, 146, 163 и 132						38,0
<b>Итого, раздел 1(b)</b>						<b>268,0</b>
в) Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности						—
д) Ремонтно-эксплуатационные услуги						—
е) Коммунальные услуги						
Установка счетчика расхода электроэнергии						65,0
ф) Строительство/сборные дома						—
<b>Итого, раздел 1</b>						<b>333,0</b>
<b>2. Автотранспорт</b>						
а) Закупка автотранспортных средств						
Малые грузовые автофургоны, 3,5 тонны	—		3	3	20,0	60,0
Фрахт по ставке 15 процентов						9,0
Аэродромная грузовая платформа	—		1	1	200,0	200,0
Электрический маневренный автопогрузчик грузоподъемностью 1500 кг	—		1	1	60,0	60,0
<b>Итого, раздел 2(a)</b>						<b>329,0</b>
б) Аренда автотранспортных средств						—
в) Авторемонтное оборудование						—
д) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
е) Горюче-смазочные материалы						—
ф) Страхование автотранспортных средств						—
<b>Итого, раздел 2</b>						<b>329,0</b>
<b>3. Связь</b>						
а) Дополнительные средства связи						
Аппаратура связи						
Модернизация линии микроволновой связи	1	1		1	50,0	50,0

	(1) В наличии	(2) Подлежит замене	(3) Дополнительно	(4)=(2+3) Общее количество	(5) Удельные расходы	(6)=(4x5) Общие расходы
Система телефонной связи MD110	—	—	4	4	10,0	40,0
Система подготовки счетов к оплате	—	—	1	1	5,0	5,0
<b>Итого, аппаратура связи</b>						<b>95,0</b>
Запасные части, материалы и принадлежности						
Ремонтное оборудование и контрольно- измерительная аппаратура						
Набор для проверки волоконно- оптической связи	—	—	1	1	7,5	7,5
Аппаратура для проверки систем подключения к Интернету	—	—	1	1	12,5	12,5
<b>Итого, ремонтное оборудование и контрольно-измерительная аппаратура</b>						<b>20,0</b>
Коммерческая связь						—
b) Контракт на пользование магистральной линией связи						—
<b>Итого, раздел 3</b>						<b>115,0</b>
<b>4. Прочее оборудование</b>						
a) Конторская мебель						15,0
b) Конторское оборудование						
Высокопроизводительные фотокопировальные машины			2	2	12,5	25,0
c) Аппаратура обработки данных						
Система идентификации	—		1	1	17,0	17,0
Модернизация сети	1	1		1	20,0	20,0
Сетевой переключатель 10/100 mbps	—		10	10	7,0	70,0
Сетевой узел	—		8	8	5,0	40,0
Волоконно-оптический кабель, 1000 футов	—		2	2	2,7	5,4
Комплект для установки волоконно-оптического оборудования	—		2	2	10,5	21,0
Панель для разъемных соединений волоконно-оптической сети	—		4	4	0,8	3,2
Сканнер для цифровых интегрированных систем	—		5	5	3,7	18,5
Высокопроизводительные принтеры	—		10	10	1,5	15,0
Кабель категории 5, 100-футовый моток	—		10	10	0,3	3,0
Проектор «Инфокус»	—		1	1	7,0	7,0
<b>Итого, раздел 4(с)</b>						<b>220,1</b>
d) Генераторы						—
e) Аппаратура наблюдения						—
f) Топливные емкости с расходомерами						—
g) Емкости для воды и септики						—
h) Медицинская и стоматологическая техника						—
i) Оснащение жилых помещений						—
j) Холодильное оборудование						—
k) Разное оборудование						
Агрегат для вытяжки выхлопных газов	—		2	2	15,0	30,0
Флэш-тестер для двигателей	—		1	1	3,0	3,0



**D. Перечень функций в рамках временных должностей, которые предлагается преобразовать в штатные должности начиная с 1 июля 1999 года**

Секция/Группа	Число сотрудников	Число человеко-месяцев	Функции
Канцелярия старшего административного сотрудника	1	12	Технический работник по регистрации
	1	12	Группа по обследованию имущества, помощник
	1	12	Технический сотрудник по вопросам обслуживания лагерей
Кадры/поездки	1	12	Технический сотрудник по кадровым вопросам
Финансы/бюджет	1	12	Технический сотрудник по финансовым вопросам
Закупки	1	12	Технический сотрудник по обработке наряд-заказов
	1	12	Технический сотрудник
Начальник служб управления контрактной деятельностью, обслуживания технических средств и эксплуатации	2	24	Кладовщики
	1	12	Чертежники
	1	12	Жестянщик
	1	12	Плотник
	1	12	Сантехник
	1	12	Технический работник по обработке данных
	1	12	Жестянщик/оператор вилочного погрузчика
	1	12	Сантехник/водитель грузовика
	1	12	Электрик/оператор вилочного погрузчика
	1	12	Механик
	1	12	Каменщик/маляр
Техническое обслуживание автопарка и склад автопарка	2	24	Помощники по транспорту
	1	12	Диспетчер
	1	12	Рабочий по покраске/кузовным работам
Техническое обслуживание генераторов/склад	3	36	Техники по обслуживанию генераторов
	1	12	Кладовщик
	1	12	Технический работник по административным вопросам
	1	12	Электрик
	1	12	Техник по обслуживанию холодильников/кондиционеров
Техническая эксплуатация и обслуживание аппаратуры электронной обработки данных	1	12	Техник по электронной обработке данных/эксплуатации оборудования
Связь/аппаратура электронной обработки данных/склады	2	24	Техническое обслуживание средств связи
Оборудование/эксплуатация/склад	2	24	Технический работник по электронной обработке данных/эксплуатации
	2	24	Техническое обслуживание конторского оборудования
	1	12	Кладовщик



Секция/Группа	Число сотрудников	Число человеко- месяцев	Функция
Техническое обслуживание и эксплуатация средств связи	1	12	Помощник по вопросам связи
Начальник Группы по управлению имуществом и запасами/управление товарно-материальными запасами	2	24	Помощник начальника Группы по управлению материальными запасами
	1	12	Управление товарно-материальными запасами
Диспетчерская служба	1	12	Помощник по вопросам кодификации
	1	12	Технический сотрудник по инвентарному контролю
	1	12	Технический сотрудник по связям с таможенной
Склад общего назначения	1	12	Бригадир/кладовщик
	2	24	Кладовщик
	2	24	Оператор вилочных погрузчиков
	1	12	Технический сотрудник складского хозяйства
	2	24	Оператор по вводу данных
	2	24	Помощник кладовщика
<b>Итого</b>	<b>55</b>	<b>660</b>	

### Приложение III

## Осуществление предыдущих рекомендаций Управления служб внутреннего надзора и Комиссии ревизоров

Рекомендация

Осуществление

#### A. Управление служб внутреннего надзора (A/52/426)

В вышеупомянутом докладе подтверждаются рекомендации Управления служб внутреннего надзора, вынесенные в его более раннем докладе (A/51/803), согласно которым Базе материально-технического снабжения следует активизировать свои усилия по завершению подготовки комплектов для начальных этапов миссий; оперативно проводить технические обследования для определения годности имущества; и обеспечивать, чтобы на Базу поступало только то имущество, которое может быть использовано.

В бюджете Базы материально-технического снабжения на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года предусмотрены ассигнования на завершение подготовки двух комплектов для начального этапа миссий; значительная часть не подлежащего восстановлению оборудования на Базе была оценена и удалена в рамках бюджета устранения отставания в составлении инвентарных списков; кроме того, внедрена политика хранения имущества, одобренная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 52/1.

#### B. Комиссия ревизоров (A/52/5, vol. II)

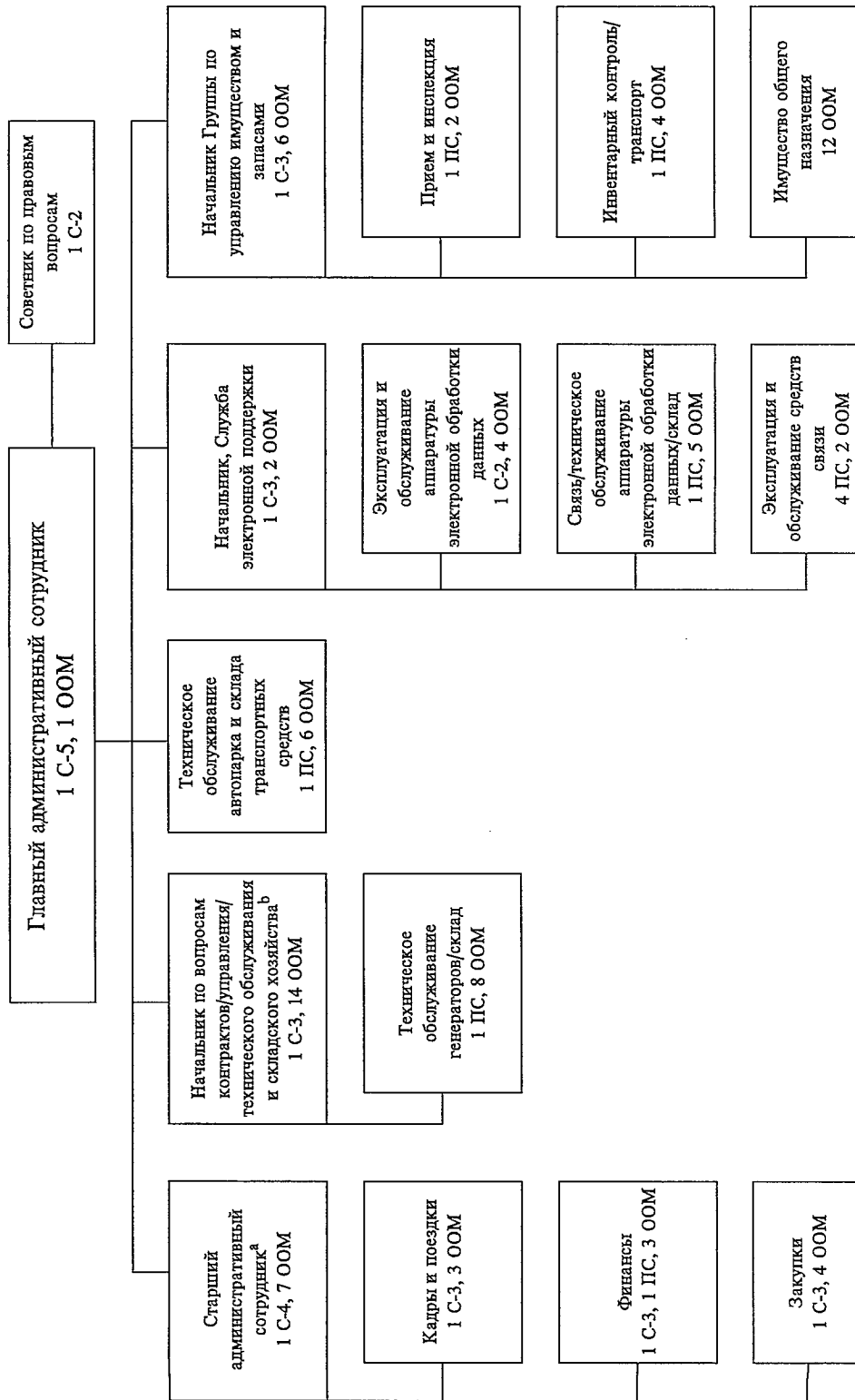
Комиссия подтвердила свою рекомендацию, содержащуюся в ее докладе за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 1995 года, согласно которой Департаменту операций по поддержанию мира необходимо обеспечить, чтобы до передачи активов из ликвидируемых миссий проводилась соответствующая оценка в целях избежания передачи непригодного имущества, влекущей за собой для Организации дополнительные расходы.

Комиссия подтвердила свою обеспокоенность в отношении задержек с оформлением подлежащего списанию имущества и его реализацией; Комиссия рекомендовала Администрации оперативно решить эти проблемы.

Как указывается выше, в настоящее время внедрена соответствующая политика, определяющая порядок хранения имущества.

Информация о прогрессе, достигнутом в устранении отставания, включена в отчет о деятельности Базы материально-технического снабжения за период, закончившийся 30 июня 1998 года. Кроме того, объем средств, полномочия по распоряжению которыми были делегированы местным инвентаризационным комиссиям, был пересмотрен с 1500-6000 долл. США до 1500-25 000 долл. США.

# Приложение IV Организационная структура



<sup>а</sup> Включает Службу безопасности, помощника по связи, а также функции, связанные с регистрацией, дипломатической почтой и архивами.  
<sup>б</sup> Включает переоборудование и ремонт помещений.